

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

136

J E S Ú S M A R Í A

Maestro MARÍA ANTONIA D'ONOFRIO Escuela N° 21

Fojas 5

OBSERVACIONES

B.

1

Localidad: Jesús María "Córdoba"

Escuela: Nacional N.º 21

Nombre del maestro que la remite: María Antonia Quijano

Nombre de la persona que la narra: José Alice

Edad de esta persona: 81 años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas: Si

"Tradiciones Populares"

C

"Recuerdos Históricos"

Por el año 1886, se encontraba en esta villa reponiéndose de salud, Don Domingo Faustino Sarmiento. Durante su estadía se había hecho muy amigo con uno de los vecinos más caracterizado: Don José Alice fallecido el año próximo pasado. Contaba dicho Señor que con frecuencia le decía Sarmiento lo siguiente: Si Dios me da vida Jesús María será la capital de la República, pues es el lugar ideal para eso, centro mismo de la Nación, y hacia cálculos sobre las aguas de esta región su aprovechamiento, las líneas férreas, que la cruzarían e ideó el dique de Arcechiuga (lugar situado a 3 leguas de esta) que veinticinco años más tarde venían a confirmar sus ideas, sobre dicho dique, varios ingenieros enviados por el P. O. de la Provincia para trazarlo. En esa misma época encontraba aquí Don Nicolás Arcehaneda quien tuvo la desgracia del fallecimiento de una

de sus hijos, habla de sobre su tumba Sarmiento

Como recuerdo del gran Sarmiento nos quedan sus iniciales
grabadas por el mismo en uno de los regales centenarios del
Parque de los jesuitas (conocido más con el nombre de los "Hojales")
que a pesar del tiempo transcurrido están aún en perfecto estado.

Localidad: Jesús María Córdoba
 Escuela: Nacional N° 21
 Nombre del Maestro que la remite: María Antonia Rodríguez
 Nombre de la persona que la narra: Mercedes Rodríguez
 Edad de esta persona: 74 años



Si el maestro sabe que la conoce otras personas: "si"

Supersticiones relativas a fenómenos naturales, o naturaleza inanimada:

Hallábamse en compañía de varios compañeros y compañeras, pasando las vacaciones en una estancia, llamada la Inés María situada a dos leguas y media al S de la ciudad de Mercedes (San Luis) por el año 1910.

Las mil travessuras y juegos propios de la época, no nos distraían tanto como las reuniones al aire libre en rededor del fogón con las mujeres y los peones, era nuestra pasión los cuentos, esos cuentos fantásticos, llenos de duendes, y por eso nos encantaban esas reuniones en las que el viejo capitán, a quien llamábamos "no Mecho" (Mercedes Rodríguez) nos narraba alguna historietita propia de sus creencias. En una espléndida noche de verano pedíamos al viejo nos contara alguno, en el preciso momento que cruza por la atmósfera una estrella fugaz todos miramos hacia el

punto de donde partió esa luz, nadie hablaba, de pronto rompiendo el silencio, uno de los peones exclamó: "¿De qué pobre diablo será esa ánima? ¿Quién será ese padre que no ha bautizado a su hijo?" Expresiones que nos llenaron de miedo y curiosidad al mismo tiempo, uno de mis primos se aventuró a preguntar el significado de ellas, a lo que "no meche contestó": "Cuando ^{muerne} un angelito se va al cielo y allí se queda, pero si no ha recibido el bautizo" su ánima está en pena y se aparece en estas lindas noches, esa luz debe ser l'ánima de algún pobre diablo angelito, l'ánima de los hombres malos son esas luces verdosas que andan rastreando por suelo y que "juzeu" si se acerca algún cristiano, ellas son las que hacen parar endrepente el gauas o las tropas en las noches "oscuras" y las que avces tiran del ponche a los paisanos. L'ánima de las chinias jóvenes son esas flores amarillas que florecen por el campo con una frutita q' debe mu lindo, esas chinias llevan p'al otro mundo solito sus huesos y dejan su corazón con tuita la aroma (la planta es la que vulgarmente se llama meloncitos de color propias de aquellas regiones y de la parte, "de C'iribá") He ahí la idea que esa sencilla gente tenían sobre las estrellas fugaces, los fuegos fatuos etc.

Localidad: Jesús María "Córdoba"

Escuela: Nacional N.º 21

Nombre del maestro que lo reunió: María Antonia D'Alvarez

Nombre de la persona que lo llevó: Catalina Medina

Edad de esta persona: 70 años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas "si"

Curanderismo y Medicinas.

Cura de los testes (pequeño grano seco que se forma sobre la piel en especial de las manos, dícese debido a las espigas de las pencas).

1.º Procedimiento

Cuando cae piedra se toma una terminada en punta y se hace una cruz sobre el teste, al poco tiempo desaparece.

2.º Procedimiento

En un día de tormenta con electricidad, sin ver el relámpago soplar los testes y rezar un credo.

"Cura del dolor de muelas"

1.º Usar un anillo de la cola de iguana dícese que constituye un preservativo contra dicha dolencia.

2.º Usar un anillo de cobre constituye igual cura que el anterior.

"Medismos"

Era común entre la gente del campo especialmente la de la parte N de la provincia de Córdoba al hacer o ofrecer un regalo de hacerle del siguiente modo, iba uno de los hijos de la obreguante con el obreguio a la casa del obreguado y decía:

"Díce manita que tenga buenas días y que como está, que aquí le manda esto y que lo pese" se recibía el regalo se pesaba y se devolvía al portador otro regalo en igual pesu cantidad del recibido, he ahí porqué se decía que lo pese.

Indio

"El Huesito de la Vecindad"

Se acostumbraba muy a menudo entre la gente pobre solicitar a sus vecinos le prestaran un hueso para sacarle la sustancia como decían, es decir para hacer el puchuro etc. este hueso podía ser de iraca o cerdo, después de utilizarse en una casa se prestaba a otra etc pasando por todos los ranchos del barrio, y la acción de pedir el huesito se llamaba el "huesito de la vecindad", de modo que se pedía del siguiente modo.

"Díce manita le preste el huesito de la vecindad, y que a la tarde se lo va a devolver es para sacarle la sustancia".

Localidad Jesús María

Escuela Nacional N° 27

Nombre de la maestra que lo remite: María Custodia D. Quejido

Juegos Tradicionales

Fogones de San Juan y San Pedro

CA
Nadie ignora los tradicionales fogones de San Juan y San Pedro que se realizan en toda la República, de las maneras más diversas: según las regiones; una de éstas, muy original, es como se hacen en la parte del C y N. de la P^{cia} de Córdoba, llamada este acto "conida del fogón"; en la que asisten todos los amigos del festejado, considerándose como un acto de desoportunidad en no asistir sin un motivo justificado.

"La conida del fogón" consiste en lo siguiente, en la casa donde hay alguno con el nombre de dichos Santos, se hace un gran fogón que se prende generalmente antes de la cena; a cierta distancia de éste se coloca una gran fuente con empanadas, y al lado opuesto a una distancia mayor están los invitados que van a comer el fogón, esto a una señal del amigo llamado Juan o Pedro, emprenden una carrera hasta el pie del fogón donde allí dan media vuelta y vuelven al punto de partida, y allí se les obsequia con una empanada, esto lo hacen hasta que el fogón va bajando, entonces saltan

por encima del fogon hasta donde se encuentran las
suyamadas, el que consigue hacerlo sin que el caballo
~~se~~ se asuste es el triunfador, y es aclamado por toda la
concurencia, luego se continian los festejos con baile, juegos
de prendas etc. De esta manera es como se hacen
los fogones en esas regiones, poniendose en relieve más
que todo la destreza de los jinetes.

**FOJA EN
BLANCO**